édito



TATIANA DILHAT
rédactrice en chef

Une forme olympique

Retardés d'un an en raison de la pandémie, les Jeux Olympiques de Tokyo auront bien lieu du 23 juillet au 8 août. Ils seront suivis par les paralympiques du 24 août au 8 septembre. Si l'esprit olympique ne manquera pas à l'appel, ces J.O. se dérouleront sous haute surveillance. Aucun spectateur venant de l'étranger n'est autorisé à y assister et les athlètes seront soumis à un protocole particulier. En effet, aux contrôles de dopage, s'ajouteront des tests PCR et autres réjouissances nées de l'inquiétude de la propagation du variant delta. Les dieux et déesses du stade devront plus que jamais se montrer endurants et porter haut la flamme olympique face à ces impérieuses précautions. La jeune athlète vénézuélienne Yulimar Rojas qui est en couverture de ce numéro symbolise la détermination à se dépasser sans cesse. Cette jeune championne de triple saut est en effet le grand espoir du Venezuela pour la médaille d'or. Elue athlète de l'année en 2020, cette liane d'1 mètre 92, née dans un milieu très pauvre est un modèle pour ses compatriotes tant son parcours est extraordinaire. Pourra-t-elle enfin battre à Tokyo le record du monde avec lequel elle flirte depuis plusieurs semaines ?

Dans ce numéro d'été, nous vous invitons aussi à paresser dans le fameux siège Acapulco qui a conquis avec son design et ses couleurs acidulées le monde entier. Découvrez l'histoire de cette chaise mexicaine avant de vous plonger dans la lecture d'une œuvre d'Emilia Pardo Bazán, dont l'Espagne célèbre cette année le centenaire de sa disparition avec une exposition à La Biblioteca Nacional à Madrid.

Bel été à tous !

Prochain numéro le 2 Septembre.

Rejoignez-nous sur f *et suivez-nous sur* t *et sur* ig

BONUS

L'article est repris sur le CD ou les MP3 de conversation : Des interviews en V.O. pour améliorer votre compréhension

Tous les articles du magazine sont lus par des anglophones sur le CD (ou les MP3) de lecture

Retrouvez le reportage vidéo lié à l'article sur vocable.fr

Photo de couverture : (AFP)

sommaire

N° 838 / Du 8 juillet au 1er septembre 2021

NIVEAU DE DIFFICULTÉ ET ÉQUIVALENCE CECRL
(Cadre Européen Commun de Référence pour les langues) :
* facile **A2-B1** ** moyen **B2-C1** *** difficile **C1-C2**

Grand Angle 4
On parle d'eux 5

A la une

*** C1-C2 **Dios salve a la reina Yulimar Rojas** AFP 6
Le parcours de la championne vénézuélienne de triple saut

Focus 9

* A2-B1 **Olimpiadas o Juegos Olímpicos** ABC 10
Quelques règles pour parler des J.O. en espagnol

Société

Sur le vif 11

* A2-B1 **La silla Acapulco, el mueble popular que llegó a los museos de diseño** EL PAÍS 12
L'histoire de la chaise la plus célèbre du Mexique

Enjeux

*** C1-C2 **Crisis en Nicaragua, prueba para la política de Biden hacia Latinoamérica** AFP 14
Le Nicaragua, un casse-tête diplomatique pour les Etats-Unis

Zoom 16

PRATIC'ABLE 17-20
Le vocabulaire des J.O. / sobre y encima de / L'imparfait de l'indicatif / Les réseaux sociaux

A 360° 21

* A2-B1 **El milagro de una 'foodtech' española para olvidar el azúcar** CINCO DÍAS 22
Une start-up espagnole aurait-elle trouvé la recette pour lutter contre l'addiction au sucre ?

Culture

** B2-C1 **Las dos orillas del mundo de Emilia Pardo Bazán** EL PAÍS 24
Le centenaire de l'autrice qui a introduit le naturalisme en Espagne

Echos 27

* A2-B1 **"El cine ya solo da explosiones con actores intercambiables"** ABC 28
Interview de Juan José Campanella à propos de *La Conspiration des belettes*

* A2-B1 **Picasso-Rodin: el encuentro de dos revolucionarios del arte** VOCABLE 30
Une double exposition pour explorer les rapprochements stylistiques de deux génies de la création

Découverte

* A2-B1 **El exoesqueleto pediátrico del CSIC ya puede ser comercializado** SINC 32
Le premier exosquelette pédiatrique du monde est espagnol

Les sorties 34
Le dessin 35